

مرزا فرحت اللہ

ہمارے مزاح نگاروں میں مرزا فرحت اللہ بیگ کو بہت مقبولیت حاصل ہے۔ وہ خاکہ نگار کی حیثیت سے بہت مشہور ہیں اور ان خاکوں کو ہر دل عزیز بنانے میں مرزا کی فطری ظرافت کو بہت دخل ہے۔ انہوں نے مختلف موضوعات پر قلم اٹھایا۔ تنقید، افسانہ، سوانح، سیرت، معاشرت و اخلاق کی طرف انہوں نے توجہ کی لیکن ان کی اصل شہرت کا مدار ظرافت نگاری پر ہے۔

وہ دہلی کے رہنے والے تھے۔ ان کے اجداد شاہ عالم ثانی کے عہد میں ترکستان سے آئے اور دہلی کو اپنا وطن بنایا۔ یہاں 1884ء میں مرزا کی ولادت ہوئی۔ تعلیم بھی یہیں ہوئی۔ کالج کی تعلیم کے دوران مولوی نذیر احمد سے ملاقات ہوئی۔ ان سے نہ صرف عربی زبان و ادب کی تعلیم حاصل کی بلکہ ان کی شخصیت کا گہرا اثر بھی قبول کیا۔ تعلیم سے فارغ ہونے کے بعد حیدرآباد گئے۔ وہاں مختلف عہدوں پر فائز ہوئے 1947ء میں وفات پائی۔

ان کی تصنیف ”دلی کا آخری یادگار مشاعرہ“ مرقع نگاری کا عمدہ نمونہ ہے۔ مولوی نذیر احمد کو انہوں نے بہت قریب سے دیکھا تھا اور بہت برسوں دیکھا تھا۔ ”مولوی نذیر احمد کی کہانی کچھ ان کی کچھ میری زبانی“ میں ان کی بویہو تصویر اتاری ہے۔ اس خاکے نے ان کو لازوال شہرت عطا کی۔ یہ خاکہ مولوی وحید الدین سلیم کو ایسا پسند آیا کہ انہوں نے اپنا خاکہ لکھنے کی فرمائش کی۔ ان کی وفات کے بعد مرزا نے اس فرمائش کو پورا کر دیا اور اس خاکے کو ”ایک وصیت کی تعمیل میں“ نام دیا۔ انہوں نے بڑی تعداد میں مضامین لکھے جو مضامین فرحت کے نام سے سات جلدوں میں شائع ہو چکے ہیں۔ شاعری بھی کی لیکن یہ ان کا اصل میدان نہیں۔

دہلی کی ٹکسالی زبان پر انہیں بڑی قدرت حاصل ہے اور شوخی ان کی تحریر کا خاصہ ہے۔ ان کے مضامین پڑھ کر ہم ہنستے نہیں، قہقہہ نہیں لگاتے بس ایک ذہنی فرحت حاصل کرتے ہیں۔ جب وہ کسی موضوع یا کسی شخصیت پر قلم اٹھاتے ہیں تو چھوٹی چھوٹی باتوں کو نظر انداز نہیں کرتے اس جزئیات نگاری سے قاری کو بہت لطف و لذت حاصل ہوتی ہے۔

مرزا فرحت اللہ بیگ اصلاً مزاح نگار ہیں۔ ان کی تحریروں میں طنز کم ہے اور جہاں ہے وہاں شدت نہیں بس ہلکی ہلکی چوٹیں ہیں جن سے کہیں بھی زہرناکی پیدا نہیں ہوتی۔ ان کی مقبولیت کا ایک سبب یہ بھی ہے کہ فلسفیانہ گہرائی اور سنجیدگی سے حتی الامکان اپنا دامن بچاتے ہیں۔ ان کی کوشش یہی ہوتی ہے کہ قاری زیادہ سے زیادہ محظوظ ہے۔

• ابتدائیہ (0)

مرزا فرحت اللہ بیگ کو اردو ادب کے کامیاب مزاح نگاروں میں بلند مقام حاصل ہے وہ محقق، دانشور، انشا پرداز بھی تھے لیکن ان کی وجہ شہرت مزاح نگاری ہے۔ یہی ان کا فن ہے اور اس فن کے اظہار کے لئے شخصیت نگاری ان کا محبوب موضوع ہے۔ مرزا فرحت اللہ بیگ نے جب ہوش سنبھالا تو ان کے ارد گرد انگریزی اقتدار کے سائے گہرے ہو رہے تھے مغل تہذیب اور قدیم اقدار کے اثرات مٹ رہے تھے۔ انہوں نے مٹتے ہوئے تہذیب و تمدن کو ”دہلی کا ایک یادگار مشاعرہ“ جیسی تحریر سے محفوظ رکھنے کی کوشش کی۔

• بقول پروفیسر حسن عسکری

وہ ظرافت اور قصہ نگاری کو ملا کر شخصیت نگاری کا خمیر اٹھاتے ہیں۔ جس سے ان کے شخصی مرقعوں میں ادبی حسن ”
-“ اور فنی عظمت آجاتی ہے

• مرزا فرحت اللہ بیگ کی تحریر کی نمایاں خصوصیات درج ذیل ہیں

• زبان کی چاشنی (۲)

فرحت اللہ بیگ کی نثر کی ایک نمایاں خوبی ان کی کوثر و تسنیم میں دہلی بونی زبان ہے۔ ان کی زبان میں مخصوص چٹخاروں کے ساتھ ایک خاص چاشنی ہے۔ آپ زبان کی لطافت، جملوں کی چستی اور زور طبیعت سے ایک ایسی فضاء پیدا کر دیتے ہیں کہ معمولی مواد اور عام سی بات بھی شگفتہ اور غیر معمولی بن جاتی ہے۔

• اپنے مضمون ” ایک وصیت کی تعمیل ” میں رقمطراز ہیں

آج کل کامرنا بھی کچھ عجیب مرنا ہو گیا ہے۔ پہلے زندگی کو چراغ سے تشبیہ دیتے تھے بتی جلتی، تیل خرچ ہوتا، تیل ختم ہونے کے بعد چراغ جھلملاتا، لوی پٹھنی شروع ہوتی اور آخر رفتہ رفتہ ٹھنڈا ہو جاتا اب چراغ کی جگہ زندگی بجلی کا لیٹ ہے۔“

• اسلوب کی رنگینی (۳)

فرحت اللہ بیگ کے مضامین پڑھ کر دل خوشی و مسرت کی بہاروں میں ڈوب جاتا ہے وہ قاری کو فطری مسکراہٹ سے مالا مال کر دیتے ہیں۔ اور آپ نے مزاح نگاری کو ایک نئے اسلوب سے آشنا کروایا، جو آپ کا ہی خاصہ ہے۔

• معروف نقاد عبد القادر سروری کہتے ہیں کہ

ان کی زبان بڑی دلکش صاف ستھری اور بامحاورہ ہے وہ خیال کو اظہار کے سانچوں میں رہ کر مزاح پیدا کرنے میں اپنا تائی نہیں رکھتے۔“

دہلی کا ایک یادگار ” اور “ ڈپٹی نذیر احمد کی کہانی کچھ ان کی کچھ میری زبانی ” ، “ یہول والوں کی سیر ” —۔۔۔۔ وغیرہ وغیرہ فرحت کی خوش اسلوبی اور رنگینی بیان کے بہت ہی اعلیٰ نمونے ہیں۔“ مشاعرہ

• دہلوی معاشرت کا اثر (۴)

کی طرح دہلویت سے عشق تھا۔ دہلی کی زبان رنگ ڈھنگ، رسم، نذیر احمد اور محمد حسین آزاد ” فرحت اللہ بیگ کو — ورواج، ادب و معاشرت اور انداز تمدن ان کی تحریروں کی نمایاں خصوصیت ہے

• بقول ڈاکٹر وحید قریشی

ان کی تحریروں میں نہ صرف دہلوی زبان کا رنگ پوری طرح جھلکتا ہے بلکہ ان کے خاکے بھی قدیم دہلوی تہذیب و معاشرت ” — کے بڑے کامیاب مرقعے پیش کرتے ہیں

• فرحت کے مزاح کا انداز (۵)

مزاح نگاری کا بنیادی مقصد تنقید و اصلاح ہوتا ہے فرحت اپنے مزاح سے شگفتہ انداز میں تنقید کو اتنا دلچسپ بنا دیتے ہیں کہ — غیر دلچسپ مواد بھی بے حد دلچسپ ہو جاتا ہے نمونہ ع تحریر ملاحظہ ہو۔

ناک کسی قدر چھوٹی تھی اور نتھنے بھاری، ایسی ناک کو گنواروں کی اصطلاح میں ” گاجر “ اور دلی والوں کی بول چال ” — میں پھلکی کہا جاتا ہے گو متانت چھو کر نہیں گزری تھی لیکن جسم کے بوجھ نے رفتار میں خود بخود متانت پیدا کر دی تھی۔

• پروفیسر عظمت اللہ خان کہتے ہیں کہ

فرحت زبان کی لطافت، جملوں کی چستی اور زور طبیعت سے ایک ایسی فضا پیدا کر دیتے ہیں کہ جس میں معنی خیز تبسم کی ” ایک لہر نظر آتی ہے فرحت بنساتے ہیں لیکن بے ادبانہ نہیں ایک اچھے مزاح نگار کی طرح ان کے تبسم کے پیچھے دردمندی کے آنسو پوشیدہ ہوتے ہیں

• حفظ مراتب کا خیال فرحت اللہ بیگ کی تحریر کی خاص خوبی ہے (۶)

آپ اپنی تحاریر میں حفظ مراتب کا خصوصی اہتمام فرماتے ہیں، اور یہی وجہ ہے کہ باوجود کوشش کے آپ ان کی تحریروں میں سے کوئی پست یا غیر معیاری فقرہ کسی کیلئے نہیں تلاش کر سکتے ڈپٹی نذیر احمد کا خاکہ ان کے اس کمال کی عمدہ مثال ہے۔

• نمونہ ع تحریر ملاحظہ ہو

ان کے نظام اوقات میں گرمی اور جاڑے کے لحاظ سے کچھ کچھ تغیر ہو جاتا تھا وہ ہمیشہ بہت سویرے اٹھنے کے عادی ” تھے گرمیوں میں اٹھتے ہی نہاتے اور ضروریات سے فارغ ہو کر نماز پڑھتے، ان کی صبح کی اور عصر کی نماز کبھی ناغہ نہ ہوتی تھی باقی کا حال اللہ کو معلوم ہے۔ نہ میں نے دریافت کیا اور نہ مجھ سے کسی نے کہا۔

• مرقع نگاری (۷)

— فرحت اللہ بیگ اردو کے صف اول کے مرقع نگار ہیں فرحت کی مرقع نگاری میں مصورانہ شعور و آگہی کا پتہ چلتا ہے یادگار مشاعرہ میں مشاعرہ پڑھنے والے مرقعے اس خوبصورتی سے لکھے گئے ہیں کہ ان کے نقوش انٹ ہو کر رہ گئے ”
“ — ہیں

• نذیر احمد کی کہانی سے چند سطور ملاحظہ ہوں

آنکھیں چھوٹی چھوٹی ذرا اندد کو دھنسی ہوئی تھیں ، بھویں گھنی اور آنکھوں کے اوپر سایہ فگن تھیں۔ آنکھوں میں غضب کی چمک تھی وہ چمک نہیں جو غصے کے وقت نمودار ہوتی ہے بلکہ وہ چمک تھی جس میں شوخی اور ذہانت کوٹ کوٹ کر بھری تھی۔ اگر میں ان کو مسکراتی ہوئی آنکھیں ، کہوں تو بے جا نہ ہوگا۔“

• پروفیسر رشید احمد صدیقی اپنی کتاب طنزیات و مضحکات میں لکھتے ہیں کہ

فرحت اللہ بیگ کو عہد مغلیہ کے آخری دور کی معاشرت اور تمدن کا صحیح اور دلکش ترین مرقع اتارنے میں بڑی قدرت حاصل ہے۔“

• سنجیدہ تحریریں مرزا فرحت اللہ بیگ کا خاص مزاج ہے (۸)

آپ کی تحاریر میں سنجیدگی کا عنصر خوب پایا جاتا ہے۔ ان میں ، پھول والوں کی سیر ” اور “دلی کا تاریخی یادگار مشاعرہ ” آج تک لوگوں کے ادبان میں محفوظ ہیں۔ دلی کے مشاعرے میں انہوں نے جس انداز سے اس مشاعرے کا منظر نامہ تحریر کیا ہے ، وہ دل کو ایک دم اپنی جانب کھینچتا ہے۔ اجڑتی ہوئی دلی اور برباد ہوئی ہوئی مغلیہ سلطنت نظروں کے سامنے تصویر ہو جاتی ہے۔

• اسی لئے ڈاکٹر گوپی چند نارنگ کچھ یوں رقم طراز ہیں

بعض جگہ تو ان کا مذاح بھی سنجیدگی کی چادر اوڑھے نظر آتا ہے اور قاری یہ فیصلہ نہیں کر پاتا کہ اس کے زیر مطالعہ ”
“ کوئی علمی و ادبی مضمون ہے یا ظرافت کی تحریر۔

• جزئیات نگاری (۹)

فرحت اللہ بیگ نے اپنے اظہار کو جزئیات کے ساتھ بے حد دلچسپ بنا کر پیش کیا ہے وہ واقعات اور مناظر کو نہایت سلیقے سے جزئیات کے ساتھ بیان کرتے ہیں۔ آپ کسی بھی منظر کے حصے اس خوبصورتی سے ملاتے ہیں کہ تحریر کا لطف دوپالا ہو جاتا ہے۔ آپ چھوٹی چھوٹی باتوں کو بھی بڑی وضاحت سے اپنے پڑھنے والے کے سامنے پیش کرتے ہیں۔ اس سے مضمون میں طوالت تو آتی ہے ، مگر مضمون دلچسپ اور مفہوم واضح ہو جاتا ہے۔

• مثلاً مولوی وحید الدین سلیم کے گھر کا احوال یوں لکھتے ہیں کہ

ہر آمدے میں بان کی چار پائی پڑی ہے وہ تین تختے جڑی ہوئی ٹوٹی پھوٹی کرسیاں ہیں ، اندر ایک ذرا سی دری ہے اس پر ”
میلی چاندنی ہے سامنے کمرے میں کھونٹیوں پر دو تین شیروانیاں ، دو تین ٹوپیاں لٹک رہی ہیں۔“

• عورتوں کی زبان پر قدرت (۱۰)

فرحت اللہ بیگ نے اپنی تحریروں میں دہلی کی بیگماتی زبان کو بڑی خوبصورتی سے پیش کیا ہے یہ ہنر انہیں اپنے استاد “مولوی نذیر احمد ” سے ورثے میں ملا تھا ، وہ عورتوں کی نفسیات کو بڑی مہارت سے پیش کرتے ہیں ۔

• نمونہء تحریر ملاحظہ ہو

بس اس گھر کا اللہ ہی مالک ہے۔ بچے ایسے نکلے ہیں کہ نوج کسی کے ہوں۔ ہر وقت منہ چلتا رہتا ہے اور اس پر نیت کا یہ حال ہے کہ ذرا کچھ مانگو تو سامنے سے ٹل جائیں کیوں نہ ہوں ہی اصغری کے بچے ہیں۔ ایسے نہ ہونگے تو کیسے ہونگے یہ تو وہ ہیں کہ دوسروں کے حلق میں انگلی ڈال کر کھایا پیا سب نکلو الیں۔ اور کوئی مرتا بھی ہو تو اس کے حلق میں پانی کی بوند نہ ٹپکائیں۔

• احساس درد مندی (۱۱)

فرحت اللہ بیگ بڑے صاحب دل اور حساس انسان تھے انہوں نے اپنے مضامین میں ہنسنے ہنسانے کے ساتھ ساتھ قاری کی آنکھوں کو آنسوؤں کے موتیوں سے بھی بھر دیا اور بقاری کو مسکراتے مسکراتے اچانک غم کی کیفیت سے دو چار کر دیتے ہیں ۔

• ان کے بعض مضامین مثلاً

پھول والوں کی سیر اور مولوی نذیر احمد کی کہانی ، کے اختتام میں ذہنوں میں المیہ کا تاثر چھوڑتے ہیں ۔

• تمہید کا شگفتہ انداز (۱۲)

مضمون کی دلچسپی کا انحصار اس کے تمہیدی پیرا گراف پر ہوتا ہے فرحت کو مضمون کا ابتدائی شگفتہ انداز میں لکھنے پر کمال حاصل تھا ۔

• ممتاز کالم نگار نصر اللہ خان اپنے مضمون میں لکھتے ہیں کہ

وہ ایک قادر الکلام اور ماہر فن ادیب ہیں ۔ ان کی شگفتہ اور دلچسپ تمہیدیں ان کی مہارت فن اور تخریب کاری کا منہ بولتا ” ثبوت ہیں ”۔

• مرزا فرحت اللہ بیگ خاکہ نگاری کے شہنشاہ ہیں (۱۳)

آپ کی تحاریر کے اسلوب نے خاکہ نگاری کو ایک نئی جہت عطا کی ہے ، آپ اپنے ممدوح کا اپنے لفظوں اور خوبصورت جملوں کے ذریعے ایسا پیکر تراشتے ہیں کہ وہ ممدوح قاری کے سامنے آکھڑا ہوتا ہے۔ آپ ایک وصیت کی ” ” نذیر احمد کی کہانی ” اپنے خاکوں میں سلاست ، ذہانت اور نکتہ آفرینی کا بے مثال اہتمام کرتے ہیں۔ آپ کی خاکہ نگاری اور شخصیت نگاری کی لازوال دستاویز ہیں۔ خاص ” دلی کا ایک یادگار مشاعرہ ” اور ” تکمیل میں چلتی پھرتی دلی کی اہم شخصیات نظر آتی ہیں۔ اس طرح اردو شاعری کے کلاسیکی ” دلی کا ایک یادگار مشاعرہ ” کر عہد کے شعراء بمع پڑھنے کا انداز اور داد دینے کا انداز تک بیان ہو گیا ہے۔ یوں دلی کا مشاعرہ ایک عظیم تاریخی دستاویز بن گیا ہے ، جس میں نواب ضیاء الدین احمد خان ، مرزا تقی ، مولوی امام بخش صہبانی ، مفتی صدرالدین آزرده ، نواب شیفتہ اور حافظ غلام رسول ویران جیسی شخصیات کا ذکر امر ہو گیا ہے۔

• مومنہء تحریر ملاحظہ ہو

میرا نام کریم الدین ہے۔ میں پائی پت کا رہنے والا ہوں۔ یہ قصبہ دہلی سے ۴۰ کوس پر بہ جانب شمال مغرب واقع ہے اور ” ”

” اپنی لڑائیوں کی وجہ سے تاریخ مینمشہور ہے۔ ہم اچھے کھاتے پیتے لوگ تھے۔

• تصانیف (۱۴)

مضامین فرحت پانچ مجموعے ، جس میں ڈاکٹر نذیر احمد کی کہانی کچھ ان کی کچھ میری زبانی ، بہادر شاہ اور پھول والوں کی سیر ، دلی کا یادگار مشاعرہ ، نانی اشو اور ایک وصیت کی تعمیل وغیرہ بہت مشہور ہوئے۔ دیوان یقین کی ترتیب ، دیوان یقین پر زیر دست تحقیقی مقالہ ، دیوان نظیر کا..... وغیرہ وغیرہ ۔

• تبصرہ کچھ اپنی ناقص رائے میں (۱۵)

بلاشبہ فرحت اللہ بیگ نئی روایت کے مزاج نگاروں کے قافلے کے سب سے نمایاں سپہ سالار ہیں۔ مزاح میں قبہ کے بجائے تبسم زیر لب کو روا رکھا۔ آپ نے مزاح میں شرارت کے بجائے شرافت اور وضع داری کا دامن تھا ما۔ ظرافت کو کاٹ دار بنانے کے بجائے اسمیں شگفتگی اور نرمی کے رنگ بھرے ۔ ظرافت کو زبان کی رنگینی اور چاشنی سے موثر بنایا ۔ مزاح کے پس منظر میں ہمدردی اور دردمندی کا جذبہ کار فر مارکھا۔ آپ نے اپنی مزاح نگاری کو مقصدیت کے تابع رکھا۔ آپ بہترین انشاء پر داڑ تھے۔ آپ نے اپنے مضامین میں اپنے دور کی ثقافت اور تمدن کی نہایت عمدہ تصویر کشی کی ہے۔ آپ نے اس ماحول میں آنکھ کھولی جب پرانی تہذیب دم توڑ رہی تھی۔ سرسید کی تحریک اپنا اثر دکھا رہی تھی۔ ایسے ماحول تھا۔ میں آپ نے محسوس کیا کہ پرانی تہذیب میں زندگی کی اعلیٰ اقدار موجود ہیں۔ آپ کو عہد رفتہ کی ان اقدار سے دلی لگاؤ اسی لئے آپ اپنی بھرپور کوششوں سے پرانی یادوں کا بار بار تذکرہ کرتے ہیں۔ آپ کا اسلوب نگارش خود آپ ہی سے شروع ہو کر آپ ہی پر ختم ہو گیا۔